

## СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством  
Демократической Республики Конго об урегулировании  
задолженности Демократической Республики Конго перед  
Российской Федерацией

### Преамбула

Правительство Российской Федерации и Правительство  
Демократической Республики Конго, именуемые в дальнейшем  
Сторонами,

в соответствии с условиями многостороннего Меморандума о  
консолидации долга Демократической Республики Конго,  
подписанного 25 февраля 2010 года в г. Париже представителями  
Правительства Демократической Республики Конго и представителями  
правительств государств-кредиторов Парижского клуба,

а также в соответствии с условиями многостороннего  
Меморандума о сокращении долга Демократической Республики  
Конго, подписанного 17 ноября 2010 года в г. Париже представителями  
Правительства Демократической Республики Конго и представителями  
правительств государств-кредиторов Парижского клуба,

учитывая условия присоединения Российской Федерации к  
деятельности Парижского клуба в качестве полноправного  
государства-кредитора,

в целях дальнейшего развития и укрепления дружественных  
отношений между двумя странами,

согласились о нижеследующем:

### Статья 1

#### Категории задолженности

Положения настоящего Соглашения применяются к  
задолженности по аренде площадей в Москве, предоставленных  
Посольству Демократической Республики Конго Главным  
производственно-коммерческим управлением по обслуживанию

дипломатического корпуса при Министерстве иностранных дел Российской Федерации (далее – ГлавУпДК при МИД России), переуступленной Министерству финансов Российской Федерации в соответствии с договором между Министерством финансов Российской Федерации и ГлавУпДК при МИД России об уступке права требования просроченных платежей Посольства Демократической Республики Конго по арендной плате за помещения от 22.10.2003.

## **Статья 2**

### **Урегулируемая сумма**

1. Общая сумма задолженности Демократической Республики Конго перед Российской Федерацией составляет 1.375.811,35 долларов США по состоянию на 30 июня 2009 года.

2. Сумма задолженности Демократической Республики Конго перед Российской Федерацией, подлежащая погашению и не уплаченная по состоянию на 30 июня 2009 года включительно, являющаяся предметом настоящего Соглашения (далее – «Урегулируемая сумма»), указана в приложении № 1, являющемся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

## **Статья 3**

### **Погашение Урегулируемой суммы**

100 % Урегулируемой суммы погашается 8 годовыми платежами в соответствии с графиком, предусмотренным приложением № 2, являющимся неотъемлемой частью настоящего Соглашения, причем первый платеж производится 31 мая 2010 года, а последний – 31 мая 2017 года.

## **Статья 4**

### **Начисление и уплата процентов**

1. Начиная с 1 июля 2009 года на Урегулируемую сумму начисляются проценты по ставке 6 процентов годовых.

2. Проценты, начисленные в соответствии с пунктом 1 настоящей Статьи за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2012 года

включительно, капитализируются по состоянию на 30 июня каждого года и погашаются 5 равными годовыми платежами, причем первый платеж в уплату капитализированных процентов производится 31 декабря 2012 года, а последний – 31 декабря 2016 года. На сумму капитализированных процентов, начиная с каждой даты капитализации, начисляются проценты по ставке 6 процентов годовых, которые уплачиваются 31 декабря каждого года, причем первый платеж в уплату процентов осуществляется 31 декабря 2012 года, а последний платеж в уплату процентов осуществляется одновременно с последним платежом в погашение капитализированных процентов. График погашения капитализированных процентов и процентов, начисленных в соответствии с настоящим пунктом, приведен в приложении № 3, являющемся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

3. Проценты, начисленные в соответствии с пунктом 1 настоящей Статьи начиная с 1 июля 2012 года, уплачиваются 31 мая каждого года в соответствии с графиком, предусмотренным приложением № 2, причем первый платеж в уплату процентов осуществляется 31 мая 2013 года, а последний платеж в уплату указанных процентов осуществляется одновременно с последним платежом в погашение Урегулируемой суммы, погашаемой в соответствии со Статьей 3 настоящего Соглашения.

4. Проценты начисляются на ежедневной основе исходя из фактического количества дней, истекших в 360-дневном году.

## **Статья 5**

### **Неурегулируемые суммы**

Правительство Демократической Республики Конго обязуется погашать все неурегулируемые в соответствии со Статьей 2 настоящего Соглашения суммы в соответствии с графиками, установленными в оригинальных соглашениях.

## **Статья 6**

### **Проценты на просроченную задолженность**

В случае если любой платеж в погашение Урегулируемой суммы и/или в уплату процентов в соответствии со Статьями 3 и 4 настоящего

Соглашения не произведен в дату платежа, установленную настоящим Соглашением, то эта задолженность объявляется просроченной и на нее начисляются проценты по ставке 8 процентов годовых с даты возникновения просроченной задолженности до даты полного погашения такой задолженности включительно.

Проценты на просроченную задолженность начисляются на основании фактического количества дней, истекших в 360-дневном году.

## Статья 7

### Порядок погашения

1. Все платежи по настоящему Соглашению производятся в долларах США.

2. Все платежи, осуществляемые Правительством Демократической Республики Конго в пользу Правительства Российской Федерации в погашение задолженности по настоящему Соглашению, используются в следующей очередности:

на уплату процентов, начисленных на просроченную задолженность;

на погашение просроченной задолженности;

на уплату процентов, начисленных по настоящему Соглашению;

на погашение основного долга.

## Статья 8

### Агенты / Процедуры

Государственная корпорация «Банк развития и внешнеэкономической деятельности (Внешэкономбанк)» (далее – Внешэкономбанк) и [ MINFINANCES RDC ] являются уполномоченными агентами Правительства Российской Федерации и Правительства Демократической Республики Конго соответственно. Для целей выполнения настоящего Соглашения все платежи в погашение Урегулируемой суммы, просроченной задолженности и уплату процентов производятся [ MINFINANCES RDC ] в пользу Правительства Российской Федерации в соответствии с платежными инструкциями Внешэкономбанка. Порядок учета и расчетов по настоящему Соглашению должен быть установлен в соответствующем

соглашении между Внешэкономбанком и  
[ MIMFINANCES ].

### Статья 9 Сопоставимость условий

Правительство Демократической Республики Конго обязуется добиваться от всех своих официальных и частных иностранных кредиторов заключения договоров о списании и реструктуризации задолженности по кредитам со сходными сроками погашения на условиях, сопоставимых в терминах приведенной стоимости с условиями многосторонних Меморандумов, указанных в Преамбуле настоящего Соглашения.

### Статья 10 Обусловленность

1. Положения многосторонних Меморандумов, указанных в Преамбуле настоящего Соглашения, действуют при условии, что Правительство Демократической Республики Конго производит в надлежащие сроки все платежи, подлежащие погашению в соответствии с многосторонними Меморандумами, указанными в Преамбуле настоящего Соглашения.

2. В случае если участвующие страны-кредиторы Парижского клуба совместно примут решение о временной приостановке действия многосторонних Меморандумов, указанных в Преамбуле настоящего Соглашения, по причине невыполнения условий, установленных в пункте 1 настоящей Статьи, общая сумма непогашенной задолженности по настоящему Соглашению, включая проценты, начисленные в соответствии со Статьями 4 и 6 настоящего Соглашения, консолидируется, объявляется срочной к погашению и на консолидируемую сумму начисляются проценты в соответствии со Статьей 6 настоящего Соглашения с даты такого решения Парижского клуба кредиторов либо с даты, предусмотренной указанным решением Парижского клуба кредиторов, о приостановке многосторонних Меморандумов, указанных в Преамбуле настоящего Соглашения, до даты ее полного погашения.

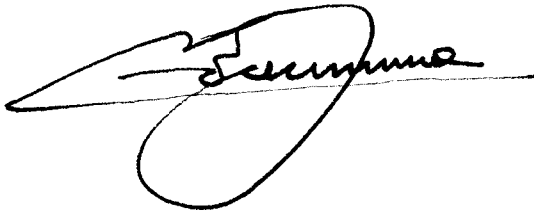
**Статья 11**  
**Вступление в силу**

Настоящее Соглашение может быть изменено по взаимному письменному согласию Сторон.

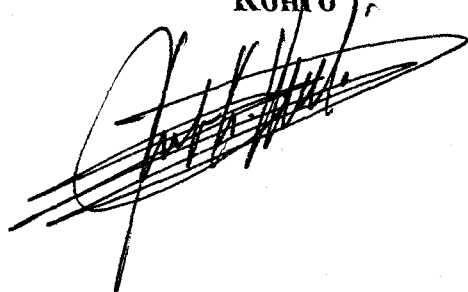
Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания обеими Сторонами и действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств.

Совершено в KINSHASA, "25" SEPTEMBRE 2013 года и в Москва, "30" декабря 2013 года в двух экземплярах, каждый на русском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство**  
**Российской Федерации**



**За Правительство**  
**Демократической Республики**  
**Конго**

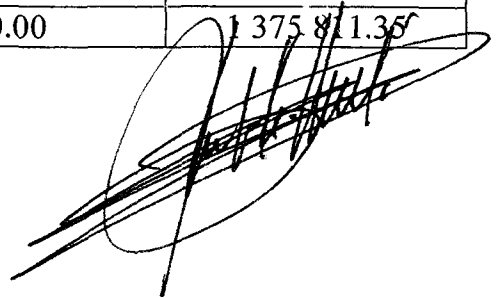


**Приложение № 1**  
к Соглашению между Правительством  
Российской Федерации и Правительством  
Демократической Республики Конго об  
урегулировании задолженности  
Демократической Республики Конго перед  
Российской Федерацией

Урегулируемая сумма задолженности Демократической Республики Конго  
по состоянию на 30.06.2009

(долларов США)

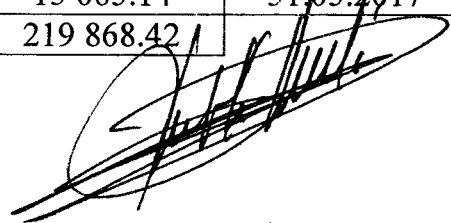
Дата договора между МФ РФ и ГлавУпДК	Основной долг	Проценты	Всего
22 октября 2003	1 375 811.35	0.00	1 375 811.35



**Приложение № 2**  
к Соглашению между Правительством  
Российской Федерации и Правительством  
Демократической Республики Конго об  
урегулировании задолженности  
Демократической Республики Конго перед  
Российской Федерацией

График  
погашения урегулируемой суммы задолженности

№ платежа	Доля о.д.	Сумма платежа в долларах США		Дата платежа
		Основной долг	Проценты	
1	0.08	110 064.91	-	31.05.2010
2	0.01	13 758.11	-	31.05.2011
3	0.01	13 758.11	-	31.05.2012
4	0.18	247 646.04	69 134.52	31.05.2013
5	0.18	247 646.04	60 260.54	31.05.2014
6	0.18	247 646.04	45 195.40	31.05.2015
7	0.18	247 646.04	30 212.82	31.05.2016
8	0.18	247 646.06	15 065.14	31.05.2017
		1 375 811.35	219 868.42	





**Приложение № 3**  
к Соглашению между Правительством  
Российской Федерации и Правительством  
Демократической Республики Конго об  
урегулировании задолженности  
Демократической Республики Конго перед  
Российской Федерацией

График  
погашения капитализированных процентов

№ платежа	Доля о.д.	Сумма платежа в долларах США		Дата платежа
		Основной долг	Проценты	
1	0.2	47 275.63	22 071.52	31.12.2012
2	0.2	47 275.63	11 503.74	31.12.2013
3	0.2	47 275.63	8 627.80	31.12.2014
4	0.2	47 275.63	5 751.87	31.12.2015
5	0.2	47 275.62	2 883.81	31.12.2016
		236 378.14	50 838.74	

